

### 單板滑雪 美國小豬添金

【本報綜合外電報導】繼12日包辦單板滑雪「半管」賽的前兩名之後，美國隊13日女子比賽中再次將金銀牌收歸己有。

12日綽號叫「飛行的番茄」的懷特，為美國隊奪得了男子金牌，13日為美國再添金牌的哈恩，泰特暱稱「小豬」，大概是和她那胖嘟嘟的臉蛋有關係。

泰特從預賽就領先，進入決賽後，在第一滑就取得了44.6的高分。這個分數直到其他11位決賽選手兩次滑行全部結束後，也沒人超越。

張丹(左一)忍痛滑完比賽，和張昊獲得銀牌，在頒獎時左腳傷處已獲包紮。(新社)



# 冰上摔兵

# 極限大作戰

## 開賽三天 選手動輒跌倒摔傷 美國隊4金2銀躍居領先

【編譯林滄陳/綜合外電報導】能參加冬運的選手個個都是一時之選，在各項比賽中展現體能與技巧的極限，更向大自然挑戰。但今年冬運才第三天，就出現反常地大摔特摔，不管在結冰積雪的陡峭山坡上滑行，或在超滑的冰面上飛躍，到處可見選手摔得鼻青臉腫，東倒西歪。

奪標有望的美國選手基爾頓與衛冕的法國選手蒙特勒，13日在杜林的阿爾卑斯山峰，進行滑降練習時，先後摔倒，傷勢嚴重送醫，恐怕無法參加15日正式比賽。加拿大的佛塞斯跌得更重，半年無法再參賽。

滑冰場上摔倒，司空見慣，但在冬運決賽中摔倒，似乎更痛。大陸隊參加13日雙人花式比賽的張丹，在張昊搭檔演出時摔倒，傷勢之重，從她臉上的痛苦表情看出。

比賽一度為之中止，音樂也停掉，只聽到她以幾乎快哭出來的口吻，向場邊的教練說：「對不起！」但她隨即強忍傷痛，振作精神，和張昊一起滑完比賽。她的勇氣和他們近乎完美的演出，獲得全場觀眾的起立鼓掌致敬，也因此贏得銀牌。

相較起來，關穎珊賽前的那一跌摔得顯然更重，連參加女子花式滑冰的機會都沒有。

在女子雪車賽中，美國的瑞地滑完剩下賽程。

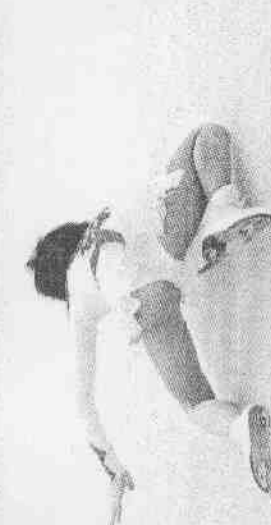
大陸最出名的一對「雙人」申雪與趙宏博在「蝴蝶夫人」悠揚樂聲中進行他們的「告別」演出，拿下銅牌，為他們合作14年之久的演出畫下美麗句點。

趙宏博左腳在去年八月也受到傷，能負傷參賽奪下銅牌也是大陸隊的一項奇蹟。而大陸隊包辦二、三、四名，也算是他們花冰史上的另一奇蹟。

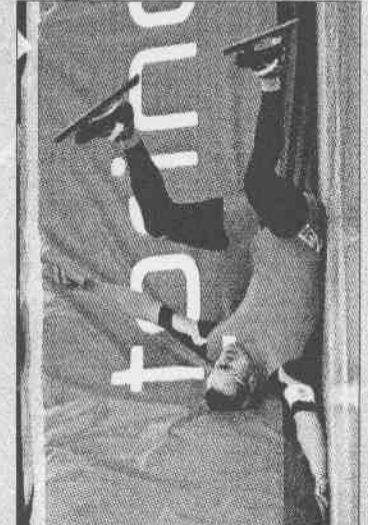
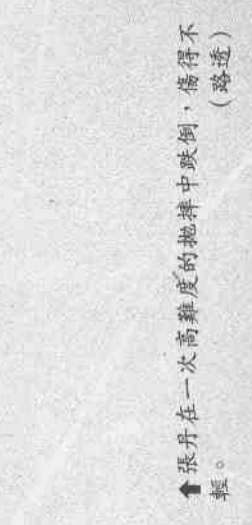
## 大陸長外套 被評像伙夫

【編譯張佑生/綜合外電報導】冬運選手除了拼實力，穿著也馬虎不得。義大利時尚設計大師Dolce & Gabbana針對各國選手進場參加開幕典禮的服裝進行評比。兩位大師抨擊大陸隊的長外套，讓原本五短身材的選手看起來更矮小，活像「伙夫」和「三明治」，因此敬陪末座。

周一出刊的義大利La Stampa報登載大師評語。遭到壽舌痛批的還有德國、丹麥和美國。大師用「過量服用維生素C」形容德國隊的橘色制服，丹麥隊制服像是「做壞的奶蛋格子餅」，美國隊制服像是「塌陷的貝雷帽」，還說是「內衣上下反穿」。



張丹在一次高難度的拋摔中跌倒，傷得不輕。(路透社)



荷蘭快速滑冰選手溫勒馬爾在男子500公尺賽中滑倒，撞到護欄上。(美聯社)



美國滑降賽選手基爾頓在練習中摔倒，表情十分痛苦。(路透社)

## 俄雙人滑冰滴金 締造12連霸紀錄

●俄羅斯的雙人花式滑冰搭檔托米亞妮妮與馬里寧，13日在比賽中演出充滿力與美的飛躍與旋轉，並展示兩人的間絕佳的合作默契，贏得滿堂采及裁判極高的評分，為俄羅斯在冬運雙人花式締造12連霸紀錄。

由於上屆比賽計分上出現「瑕疵」，而他們是在冬運採行新計分辦法後，贏得第一面金牌，感到格外興奮。而讓他們更激動的是，這是他們最後一次參加冬運了。